

Product information

- bg Информации за продукта
- cs Informace o výrobku
- da Produktoplysninger
- de Produktinformationen
- el Πληροφορίες προϊόντος
- en Product information
- es Información el producto
- et Tooteave
- fi Tuotetiedot
- fr Informations sur le Produit
- hr Informacije o proizvodu
- hu Termékinformációk
- it Informazioni sul prodotto
- lt Informacijos gaminį
- lv Informācija par ražojuma
- mt Informazzjoni dwar il-prodott
- nl Productinformatie
- no Produktinformasjon
- pl Informacje o produkcie
- pt Informação relativa ao produto
- ro Informațiile despre produs
- sk Informácie o výrobku
- sl Informacije o izdelku
- sv Produktinformation

Информации за продукта (bg)



Съгласно:

Регламент (ЕС) № 206/2012 на Комисията за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на климатизатори и вентилатори за разхлаждане.

Идентификатор на модела	HP00		
Максимален дебит на вентилатора	F	13,0	m^3/min
Входна мощност на вентилатора	P	40,9	W
Експлоатационна стойност	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Консумация на мощност в режим „в готовност“	P_{SB}	0,5	W
Ниво на звуковата мощност на вентилатора	L_{WA}	64	$dB(A)$
Максимална скорост на въздуха	c	3,2	m/s
Стандарт за измерване на експлоатационната стойност	IEC 60879		
Информация за контакти с цел получаване на повече информация	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Информации за продукта (bg)



Съгласно:

Регламент (ЕС) 2015/1188 на Комисията за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на локални отоплителни топлоизточници.

Идентификатор на модела		HP00			
Топлинна мощност				Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението (изберете един)	
Номинална топлинна мощност	P_{nom}	2,100	kW	една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	не
Минимална топлинна мощност (примерна)	P_{min}	2,100	kW	Две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението	не
Максимална непрекъсната топлинна мощност	$P_{max,c}$	2,100	kW	с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	не
Спомагателно потребление на електроенергия				с електронен регулатор на температурата в помещението	да
При номинална топлинна мощност	el_{max}	0,000	kW	електронен регулатор на температурата в помещението и денонощен таймер	не
При минимална топлинна мощност	el_{min}	0,000	kW	електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	не
В режим на готовност	el_{SB}	0,0005	kW	Други варианти за регулиране (възможен е повече от един избор)	
Координати за контакт				регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	не
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	не
				с възможност за дистанционно управление	не
				с адаптивно управление на пускането в действие	не
				с ограничение на времето за работа	да
				с датчик във вид на черна полусфера	не

Informace o výrobku (cs)



Podle:

Nařízení Komise (EU) č. 206/2012 kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign klimatizátorů vzduchu a komfortních ventilátorů.

Identifikační značka modelu	HP00		
Maximální průtok ventilátoru	F	13,0	m^3/min
Příkon ventilátoru	P	40,9	W
Provozní hodnota	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	P_{SB}	0,5	W
Hladina akustického výkonu ventilátoru	L_{WA}	64	$dB(A)$
Maximální rychlost proudění vzduchu	c	3,2	m/s
Norma pro měření provozní hodnoty	IEC 60879		
Kontaktní osoby, které poskytnou další informace	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informaceo výrobku (cs)



Podle:

Nařízení Komise (EU) 2015/1188 kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign lokálních topidel.

Identifikační značka modelu		HP00			
Tepelný výkon				Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)	
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	2,100	kW	jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	2,100	kW	dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	ne
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	2,100	kW	s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	ne
Spotřeba pomocné elektrické energie				s elektronickou regulací teploty v místnosti	ano
Při jmenovitém tepelném výkonu	el_{max}	0,000	kW	s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	ne
Při minimálním tepelném výkonu	el_{min}	0,000	kW	s elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	ne
V pohotovostním režimu	el_{SB}	0,0005	kW	Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)	
Kontaktní údaje				regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	ne
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	ne
				s dálkovým ovládáním	ne
				s adaptivně řízeným spouštěním	ne
				s omezením doby činnosti	ano
				s černým kulovým čidlem	ne

Produktoplysninger (da)



I overensstemmelse med:

Kommissionens Forordning (EU) Nr. 206/2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af klimaanlæg og komfortventilatorer.

Modelidentifikation	HP00		
Maksimal ventilatorluftstrøm	<i>F</i>	13,0	<i>m³/min</i>
Ventilatorens effektoptag	<i>P</i>	40,9	<i>W</i>
Nytteværdi	<i>SV</i>	0,3	<i>(m³/min)/W</i>
Elforbrug i standbytilstand	<i>P_{SB}</i>	0,5	<i>W</i>
Ventilatorlydeffektniveau	<i>L_{WA}</i>	64	<i>dB(A)</i>
Maksimal lufthastighed	<i>c</i>	3,2	<i>m/s</i>
Målestandard for nytteværdi	IEC 60879		
Kontaktoplysninger	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Produktoplysninger (da)



I overensstemmelse med:

Kommissionens Forordning (EU) 2015/1188 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af produkter til lokal rumopvarmning.

Modelidentifikation	HP00				
Varmeydelse				Type varmeydelse/rumtemperaturstyring	
Nominel varmeydelse	P_{nom}	2,100	kW	ét-trinsvarmeydelse uden rumtemperaturstyring	nej
Mindste varmeydelse (vejledende)	P_{min}	2,100	kW	to eller flere manuelle trin uden rumtemperaturstyring	nej
Maksimal kontinuerlig varmeydelse	$P_{max,c}$	2,100	kW	med mekanisk rumtemperaturstyring	nej
Supplerende strømforbrug				med elektronisk rumtemperaturstyring	ja
Ved nominel varmeydelse	el_{max}	0,000	kW	elektronisk rumtemperaturstyring og døgntimer	nej
Ved mindste varmeydelse	el_{min}	0,000	kW	elektronisk rumtemperaturstyring og ugetimer	nej
I standbytilstand	el_{SB}	0,0005	kW	Andre styringsmuligheder	
Kontaktoplysninger				rumtemperaturstyring med bevægelsessensor	nej
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				rumtemperaturstyring med temperaturfaldssensor	nej
				med telestyringsoption	nej
				med adaptiv startstyring	nej
				med drifttidsbegrænsning	ja
				med sort globe-sensor	nej

Produktinformationen (de)



Gemäß:

Verordnung (EU) Nr. 206/2012 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten und Komfortventilatoren.

Modellkennung	HP00		
Maximaler Volumenstrom	F	13,0	m^3/min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	40,9	W
Serviceverhältnis	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0,5	W
Ventilator-Schalleistungspegel	L_{WA}	64	$dB(A)$
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	3,2	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879		
Kontaktangaben	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Produktinformationen (de)



Gemäß:

Verordnung (EU) 2015/1188 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten.

Modellkennung	HP00				
Wärmeleistung				Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,100	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	2,100	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,100	kW	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
Hilfsstromverbrauch				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	ja
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	0,000	kW	elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
Bei Mindestwärmeleistung	el_{min}	0,000	kW	elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein
Im Bereitschaftszustand	el_{SB}	0,0005	kW	Sonstige Regelungsoptionen	
Kontaktangaben				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein
				mit Fernbedienungsoption	nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	ja
				mit Schwarzkugelsensor	nein

Πληροφορίες προϊόντος (el)



Σύμφωνα με τα:

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 206/2012 της Επιτροπής για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού κλιματιστικών και ανεμιστήρων δροσισμού.

Αναγνωριστικό του μοντέλου	HP00		
Μέγιστη παροχή αέρα από ανεμιστήρα	<i>F</i>	13,0	m^3/min
Ισχύς εισόδου ανεμιστήρα	<i>P</i>	40,9	<i>W</i>
Τιμή λειτουργίας	<i>SV</i>	0,3	$(m^3/min)/W$
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής	<i>P_{SB}</i>	0,5	<i>W</i>
Στάθμη ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα	<i>L_{WA}</i>	64	<i>dB(A)</i>
Μέγιστη ταχύτητα αέρα	<i>c</i>	3,2	<i>m/s</i>
Πρότυπο μέτρησης της τιμής λειτουργίας	IEC 60879		
Στοιχεία επικοινωνίας για την παροχή περισσότερων πληροφοριών	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Πληροφορίες προϊόντος (el)



Σύμφωνα με τα:

Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1188 της Επιτροπής για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού των τοπικών θερμαντήρων χώρου.

Αναγνωριστικό του μοντέλου		HP00			
Θερμική ισχύς				Είδος θερμικής ισχύος/ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου (να επιλεγθεί μια δυνατότητα)	
Ονομαστική θερμική ισχύς	P_{nom}	2,100	kW	μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	όχι
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P_{min}	2,100	kW	δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	όχι
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,c}$	2,100	kW	με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	όχι
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	ναι
στην ονομαστική θερμική ισχύ	el_{max}	0,000	kW	με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	όχι
στην ελάχιστη θερμική ισχύ	el_{min}	0,000	kW	με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	όχι
σε κατάσταση αναμονής	el_{SB}	0,0005	kW	Άλλες δυνατότητες ρύθμισης (επιτρέπονται πολλές επιλογές)	
Στοιχεία επικοινωνίας				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	όχι
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	όχι
				με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	όχι
				με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης	όχι
				με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας	ναι
				με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	όχι

Product information (en)



According to:

Commission Regulation (EU) 206/2012 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to eco-design requirements for air conditioners and comfort fans.

Model Identifier	HP00		
Maximum fan flow rate	F	13,0	m^3/min
Fan power input	P	40,9	W
Service value	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Standby power consumption	P_{SB}	0,5	W
Fan sound power level	L_{WA}	64	dB(A)
Maximum air velocity	c	3,2	m/s
Measurement standard for service value	IEC 60879		
Contact details for obtaining more information	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Product information (en)



According to:

Commission Regulation (EU) 2015/1188 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to eco-design requirements for local space heaters.

Model Identifier	HP00				
Heat output				Type of heat output/room temperature control	
Nominal heat output	P_{nom}	2,100	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	2,100	kW	two or more manual stages, no room temperature control	no
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,100	kW	with mechanical thermostat room temperature control	no
Auxiliary electricity consumption				with electronic room temperature control	yes
At nominal heat output	el_{max}	0,000	kW	electronic room temperature control plus day timer	no
At minimum heat output	el_{min}	0,000	kW	electronic room temperature control plus week timer	no
In standby mode	el_{SB}	0,0005	kW	Other control options	
Contact details				room temperature control, with presence detection	no
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				room temperature control, with open window detection	no
				with distance control option	no
				with adaptive start control	no
				with working time limitation	yes
				with black bulb sensor	no

Información el producto (es)



De acuerdo con:

Reglamento (UE) N° 206/2012 de la Comisión por el que se desarrolla la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo respecto de los requisitos de diseño ecológico aplicables a los acondicionadores de aire y a los ventiladores.

Identificador del modelo	HP00		
Caudal máximo del ventilador	<i>F</i>	13,0	m^3/min
Potencia utilizada por el ventilador	<i>P</i>	40,9	<i>W</i>
Valor de servicio	<i>SV</i>	0,3	$(m^3/min)/W$
Consumo de energía en modo de espera	<i>P_{SB}</i>	0,5	<i>W</i>
Nivel de potencia acústica del ventilador	<i>L_{WA}</i>	64	<i>dB(A)</i>
Velocidad máxima del aire	<i>c</i>	3,2	<i>m/s</i>
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879		
Información de contacto	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Información el producto (es)



De acuerdo con:

Reglamento (UE) 2015/1188 de la Comisión por el que se aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico aplicables a los aparatos de calefacción local.

Identificador del modelo	HP00				
Potencia calorífica				Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	2,100	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	no
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	2,100	kW	dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	no
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	2,100	kW	con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	no
Consumo auxiliar de electricidad				con control electrónico de temperatura interior	sí
A potencia calorífica nominal	el_{max}	0,000	kW	control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	no
A potencia calorífica mínima	el_{min}	0,000	kW	control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	no
En modo de espera	el_{SB}	0,0005	kW	Otras opciones de control	
Información de contacto				control de temperatura interior con detección de presencia	no
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	no
				con opción de control a distancia	no
				con control de puesta en marcha adaptable	no
				con limitación de tiempo de funcionamiento	sí
				con sensor de lámpara negra	no

Tooteteave (et)



Kohaselt:

Komisjoni Määrus (EL) nr 206/2012 millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ seoses kodumajapidamises kasutatavate kliimaseadmete ja olmeventilaatorite ökodisaini nõuetega.

Mudelitähis	HP00		
Suurim ventilaatori voolukiirus	F	13,0	m^3/min
Ventilaatori sisendvõimsus	P	40,9	W
Tõhususväärtus	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Elektritarbimine ooteseisundis	P_{SB}	0,5	W
Ventilaatori helivõimsustase	L_{WA}	64	$dB(A)$
Suurim õhuvoolu kiirus	c	3,2	m/s
Tõhususväärtuse mõõtmisstandard	IEC 60879		
Täiendava teabe saamiseks pöörduda	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Tooteteave (et)



Kohaselt:

Komisjoni Määrus (EL) 2015/1188 millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/125/EÜ seoses kohtkütteseadmete ökodisaini nõuetega.

Mudelitähis	HP00				
Soojusvõimsus				Soojusvõimsuse/toatemperatuuri seadistamise viis (valige üks)	
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	2,100	kW	Üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	ei
Minimaalne soojusvõimsus (soovituslik)	P_{min}	2,100	kW	Kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	ei
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	2,100	kW	Toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	ei
Lisaelektrienergia tarbimine				Toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	<i>jah</i>
Nimisoojusvõimsusel	el_{max}	0,000	kW	Toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	ei
Minimaalsel soojusvõimsusel	el_{min}	0,000	kW	Toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	ei
Ooteseisundis	el_{SB}	0,0005	kW	Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)	
Kontaktandmed				Toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	ei
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				Toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	ei
				Kaugjuhtimisvõimalusega	ei
				Kohaneva käivitusjuhtimisega	ei
				Tööajapiiranguga	<i>jah</i>
				Musta lambiga anduriga	ei

Tuotetiedot (fi)



Mukaisesti:

Komission Asetus (EU) N:o 206/2012 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta huoneilmastointilaitteiden ja huonetuuletinten ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta.

Mallitunniste	HPO0		
Tuulettimen enimmäisilmavirta	<i>F</i>	13,0	m^3/min
Tuulettimen ottoteho	<i>P</i>	40,9	<i>W</i>
Käyttöarvo	<i>SV</i>	0,3	$(m^3/min)/W$
Tehonkulutus valmiustilassa	<i>P_{SB}</i>	0,5	<i>W</i>
Tuulettimen äänitehotaso	<i>L_{WA}</i>	64	<i>dB(A)</i>
Suurin ilman nopeus	<i>c</i>	3,2	<i>m/s</i>
Käyttöarvon mittausstandardi	IEC 60879		
Yhteystiedot	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Tuotetiedot (fi)



Mukaisesti:

Komission Asetus (EU) 2015/1188 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta paikallisten tilälämmittimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta.

Mallitunniste	HP00				
Lämpöteho				Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi	
Nimellislämpöteho	P_{nom}	2,100	kW	yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	ei
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	P_{min}	2,100	kW	kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä	ei
Suurin jatkuva lämpöteho	$P_{max,c}$	2,100	kW	mekaanisella termostaatilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä	ei
Lisäsähkökulutus				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	kyllä
Nimellislämpöteholla	el_{max}	0,000	kW	sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiajastin	ei
Vähimmäislämpöteholla	el_{min}	0,000	kW	sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	ei
Valmiustilassa	el_{SB}	0,0005	kW	Muut säätömahdollisuudet	
Yhteystiedot				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	ei
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	ei
				etäohjausmahdollisuuden kanssa	ei
				mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa	ei
				käyntiajan rajoituksen kanssa	kyllä
				lämpösäteilyanturin kanssa	ei

Informations sur le Produit (fr)



Conformément à:

Règlement (UE) N° 206/2012 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux climatiseurs et aux ventilateurs de confort.

Référence du modèle	HP00		
Débit d'air maximal	F	13,0	m^3/min
Puissance absorbée	P	40,9	W
Valeur de service	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Consommation d'électricité en mode veille	P_{SB}	0,5	W
Niveau de puissance acoustique	L_{WA}	64	$dB(A)$
Vitesse maximale de l'air	c	3,2	m/s
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879		
Coordonnées de contact	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informations sur le Produit (fr)



Conformément à:

Règlement (UE) 2015/1188 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés.

Référence du modèle	HP00				
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,100	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	2,100	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,100	kW	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	non
Consommation d'électricité auxiliaire				contrôle électronique de la température de la pièce	oui
À la puissance thermique nominale	el_{max}	0,000	kW	contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	non
À la puissance thermique minimale	el_{min}	0,000	kW	contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	non
En mode veille	el_{SB}	0,0005	kW	Autres options de contrôle	
Coordonnées de contact				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
				option contrôle à distance	non
				contrôle adaptatif de l'activation	non
				limitation de la durée d'activation	oui
				capteur à globe noir	non

Informacije o proizvodu (hr)



U skladu s:

Uredba Komisije (EU) br. 206/2012 o provedbi Direktive 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u vezi sa zahtjevima za ekološki dizajn klima-uređaja i ventilatora.

Identifikacijska oznaka modela	HP00		
Maksimalna stopa protoka	F	13,0	m^3/min
Ulazna snaga ventilatora	P	40,9	W
Servisna vrijednost	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Potrošnja električne energije u stanju mirovanja	P_{SB}	0,5	W
Razina buke ventilatora	L_{WA}	64	$dB(A)$
Maksimalna brzina zraka	c	3,2	m/s
Norma mjerenja servisne vrijednosti	IEC 60879		
Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informacije o proizvodu (hr)



U skladu s:

Uredba Komisije (EU) 2015/1188 o provedbi Direktive 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za ekološki dizajn grijalica za lokalno grijanje prostora.

Identifikacijska oznaka modela		HP00			
Toplinska snaga				Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature (odabrati jednu)	
Nazivna toplinska snaga	P_{nom}	2,100	kW	jednostupanijska predaja topline i bez regulacije sobne temperature	ne
Minimalna toplinska snaga (referentna)	P_{min}	2,100	kW	dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature	ne
Maksimalna kontinuirana toplinska snaga	$P_{max,c}$	2,100	kW	s regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom	ne
Potrošnja pomoćne električne energije				s elektroničkom regulacijom sobne temperature	da
Kod nazivne toplinske snage	el_{max}	0,000	kW	elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat	ne
Kod minimalne toplinske snage	el_{min}	0,000	kW	elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopni sat	ne
U stanju pripravnosti	el_{SB}	0,0005	kW	Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)	
Podaci za kontakt				regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti	ne
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora	ne
				s mogućnošću regulacije na daljinu	ne
				s prilagodljivim pokretanjem regulacije	ne
				s ograničenjem vremena rada	da
				s osjetnikom s crnom žaruljom	ne

Termékinformációk (hu)



Szerinti:

A Bizottság 206/2012/EU Rendelete a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a légkondicionáló berendezések és a háztartási ventilátorok környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról.

Modellazonosító	HP00		
Maximális ventilátor-légtömegáram	F	13,0	m^3/min
A ventilátor bemeneti elektromos teljesítménye	P	40,9	W
Üzemérték	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	P_{SB}	0,5	W
A ventilátor hangteljesítményszintje	L_{WA}	64	$dB(A)$
Legnagyobb légsebesség	c	3,2	m/s
Az üzemérték méréséhez alkalmazott szabvány	IEC 60879		
Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Szerinti:

A Bizottság (EU) 2015/1188 Rendelete a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az egyedi helyiségfűtő berendezések környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról.

Modellazonosító	HP00				
Hőteljesítmény				A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet jelöljön meg)	
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	2,100	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	P_{min}	2,100	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	2,100	kW	Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	nem
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	igen
A névleges hőteljesítményen	el_{max}	0,000	kW	Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	nem
A minimális hőteljesítményen	el_{min}	0,000	kW	Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	nem
Készenléti üzemmódban	el_{SB}	0,0005	kW	Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet)	
Kapcsolatfelvételi adatok				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	nem
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	nem
				Távszabályozási lehetőség	nem
				Adaptív bekapcsolásszabályozás	nem
				Működési idő korlátozása	igen
				Feketegömb-érzékelővel ellátva	nem

Informazioni sul prodotto (it)



Come stabilito da:

Regolamento (UE) N. 206/2012 della Commissione recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei condizionatori d'aria e dei ventilatori..

Identificativo del modello	HP00		
Portata massima d'aria	F	13,0	m^3/min
Potenza assorbita del ventilatore	P	40,9	W
Valori di esercizio	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Consumo elettrico in modo «attesa»	P_{SB}	0,5	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	L_{WA}	64	$dB(A)$
Velocità massima dell'aria	c	3,2	m/s
Norme di misura per il valore di esercizio	IEC 60879		
Contatti	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informazioni sul prodotto (it)



Come stabilito da:

Regolamento (UE) 2015/1188 della Commissione recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale.

Identificativo del modello		HP00			
Potenza termica				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	
Potenza termica nominale	P_{nom}	2,100	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	no
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	2,100	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	no
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	2,100	kW	con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	no
Consumo ausiliario di energia elettrica				con controllo elettronico della temperatura ambiente	si
Alla potenza termica nominale	el_{max}	0,000	kW	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	no
Alla potenza termica minima	el_{min}	0,000	kW	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	no
In modo stand-by	el_{SB}	0,0005	kW	Altre opzioni di controllo	
Contatti				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	no
				con opzione di controllo a distanza	no
				con controllo di avviamento adattabile	no
				con limitazione del tempo di funzionamento	si
				con termometro a globo nero	no

Informacijoje gaminį (lt)



Pagal:

Komisijos Reglamentas (ES) Nr. 206/2012 kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi oro kondicionierių ir patogumo ventiliatorių ekologinio projektavimo reikalavimai.

Modelio žymuo	HP00		
Didžiausias ventiliatoriaus oro srautas	<i>F</i>	13,0	<i>m³/min</i>
Ventiliatoriaus vartojamoji galia	<i>P</i>	40,9	<i>W</i>
Eksploatacinė vertė	<i>SV</i>	0,3	<i>(m³/min)/W</i>
Energijos suvartojimas budėjimo veiksenai	<i>P_{SB}</i>	0,5	<i>W</i>
Ventiliatoriaus garso galios lygis	<i>L_{WA}</i>	64	<i>dB(A)</i>
Didžiausias oro greitis	<i>c</i>	3,2	<i>m/s</i>
Eksploatacinės vertės matavimo metodo standartas	IEC 60879		
Išsamesnės informacijos teirautis	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informacijoje gaminį (lt)



Pagal:

Komisijos Reglamentas (ES) 2015/1188 kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi vietinių patalpų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimai.

Modelio žymuo	HP00				
Šiluminė galia				Šiluminės galios lygiai/patalpos temperatūros reguliavimas (pasirinkti vieną)	
Vardinė šiluminė galia	P_{nom}	2,100	kW	Vieno šiluminės galios lygio ir be patalpos temperatūros reguliavimo	ne
Mažiausia šiluminė galia (orientacinė)	P_{min}	2,100	kW	Dviejų ar daugiau rankiniu būdu nustatomų šiluminės galios lygių be patalpos temperatūros reguliavimo	ne
Didžiausia nuolatinė šiluminė galia	$P_{max,c}$	2,100	kW	Su mechaninio termostatinio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	ne
Pagalbinės elektros energijos vartojamoji galia				Su elektroninio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	taip
Esant vardinei šiluminei galiai	eI_{max}	0,000	kW	Elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir paros laikmatis	ne
Esant mažiausiai šiluminei galiai	eI_{min}	0,000	kW	Elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir savaitės laikmatis	ne
Pristabdytąją veikseną	eI_{SB}	0,0005	kW	Kitos valdymo pasirinktys (galimi keli variantai)	
Kontaktiniai duomenys				Patalpos temperatūros reguliavimas su žmonių buvimo atpažintimi	ne
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				Patalpos temperatūros reguliavimas su atviro lango atpažintimi	ne
				Su nuotolinio valdymo pasirinktimi	ne
				Su adaptvyviuoju šildymo pradžios momento nustatymu	ne
				Ribojamo veikimo laiko	taip
				Su spinduliavimo temperatūros jutikliu (angl. black bulb sensor)	ne

Informācija par ražojuma (lv)



Saskaņā ar:

Komisijas Regula (ES) Nr. 206/2012 ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK īsteno attiecībā uz ekodizaina prasībām gaisa kondicionētājiem un komforta ventilatoriem.

Modeļa identifikators	HP00		
Maksimālā ventilācija plūsma	<i>F</i>	13,0	<i>m³/min</i>
Ventilatora ieejas jauda	<i>P</i>	40,9	<i>W</i>
Īpatnējais ražīgums	<i>SV</i>	0,3	<i>(m³/min)/W</i>
Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā	<i>P_{SB}</i>	0,5	<i>W</i>
Ventilatora akustiskās jaudas līmenis	<i>L_{WA}</i>	64	<i>dB(A)</i>
Gaisa maksimālais ātrums	<i>c</i>	3,2	<i>m/s</i>
Mērījumu standarts īpatnējam ražīgumam	IEC 60879		
Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informācija par ražojuma (lv)



Saskaņā ar:

Komisijas Regula (ES) 2015/1188 ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK īsteno attiecībā uz ekodizaina prasībām lokālajiem telpu sildītājiem.

Modeļa identifikators	HP00				
Siltuma jauda				Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips (izvēlēties vienu)	
Nominālā siltuma jauda	P_{nom}	2,100	kW	vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	nē
Minimālā siltuma jauda (indikātivi)	P_{min}	2,100	kW	manuāla divpakāpju vai daudzpakāpju siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	nē
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	2,100	kW	ar mehānisku termostatu un telpas temperatūras regulēšanu	nē
Papildu elektroenerģijas patēriņš				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu	jā
Pie nominālās siltuma jaudas	el_{max}	0,000	kW	ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un diennakts taimeru	nē
Pie minimālās siltuma jaudas	el_{min}	0,000	kW	ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un nedēļas taimeru	nē
Gaidstāves režīmā	el_{SB}	0,0005	kW	Citi vadības veidi (var izvēlēties vairākus)	
Kontaktinformācija				telpas temperatūras regulēšana ar klātbūtnes detektēšanu	nē
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				telpas temperatūras regulēšana ar atvērta loga detektēšanu	nē
				ar tālvadības funkciju	nē
				ar adaptīvu palaišanas vadību	nē
				ar darbības laika ierobežojumu	jā
				ar siltuma starojuma sensoru melnas lodes formā	nē

Informazzjoni dwar il-prodott (mt)



Skond:

Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2012 li jimplimenta d-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-kundizzjonaturi tal-arja u l-fannijiet għall-użu personali.

Identifikatur tal-mudell	HP00		
Rata ta' fluss massimu tal-fann	F	13,0	m^3/min
Qawwa elettrika introdotta tal-fann	P	40,9	W
Valur ta' servizz	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Konsum tal-elettriku fuq standby	P_{SB}	0,5	W
Livell tal-qawwa akustika tal-fann	L_{WA}	64	$dB(A)$
Velocità massima tal-arja	c	3,2	m/s
Standard ta' kejl għall-valur ta' servizz	IEC 60879		
Detalji ta' kuntatt għal aktar informazzjon	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informazzjoni dwar il-prodott (mt)



Skond:

Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1188 li jimplimenta d-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mar-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-ħiters tal-post lokali.

Identifikatur tal-mudell		HP00			
Potenza termika				It-tip ta' potenza termika/ta' kontroll tat-temperatura ambjentali (jekk jogħġbok aghzel waħda minn dawn l-għazliet)	
Potenza termika nominali	P_{nom}	2,100	kW	potenza termika bi stadju wieħed u mingħajr kontroll tat-temperatura ambjentali	le
Potenza termika minima (valur ta' referenza)	P_{min}	2,100	kW	zewġ stadji jew aktar irregolati b'mod manwali mingħajr kontroll tat-temperatura ambjentali	le
Potenza termika massima kontinwa	$P_{max,c}$	2,100	kW	b'kontroll tat-temperatura ambjentali permezz ta' termostat mekkaniku	le
Konsum tal-elettriku awżiljarju				b'kontroll elettroniku tat-temperatura ambjentali	
Fil-potenza termika nominali	eI_{max}	0,000	kW	kontroll elettroniku tat-temperatura ambjentali u kronometru ta' ġurnata	le
Fil-potenza termika minima	eI_{min}	0,000	kW	kontroll elettroniku tat-temperatura ambjentali u kronometru ta' ġimgħa	le
Fil-modalità Stennija	eI_{SB}	0,0005	kW	Għazliet oħra ta' kontroll (jistghu jintgħazlu diversi għazliet)	
Detalji ta' kuntatt				kontroll tat-temperatura ambjentali b'detezzjoni ta' preżenza	
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				kontroll tat-temperatura ambjentali b'detezzjoni ta' tieqa miftuħa	
				b'għażla ta' kontroll mill-bogħod	
				b'kontroll ta' bidjien adattabbli	
				b'limitazzjoni tal-ħin tat-tħaddim	
				b'sensur b'boċċa sewda	

Productinformatie (nl)



In overeenstemming met:

Verordening (EU) Nr. 206/2012 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad wat eisen inzake ecologisch ontwerp voor airconditioners en ventilatoren betreft.

Typeaanduiding	HP00		
Maximaal ventilatordebiet	F	13,0	m^3/min
Opgenomen vermogen	P	40,9	W
Bedrijfswaarde	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand	P_{SB}	0,5	W
Geluidsvermogensniveau van de ventilator	L_{WA}	64	$dB(A)$
Maximale lichtsnelheid	c	3,2	m/s
Meetnorm voor bedrijfswaarde	IEC 60879		
Contactgegevens	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Productinformatie (nl)



In overeenstemming met:

Verordening (EU) 2015/1188 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad wat eisen inzake ecologisch ontwerp voor toestellen voor lokale ruimteverwarming betreft.

Typeaanduiding		HP00			
Warmteafgifte				Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	2,100	kW	eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	2,100	kW	twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	neen
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	2,100	kW	met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	neen
Aanvullend elektriciteitsverbruik				met elektronische sturing van de kamertemperatuur	ja
Bij nominale warmteafgifte	el_{max}	0,000	kW	elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	neen
Bij minimale warmteafgifte	el_{min}	0,000	kW	elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	neen
In stand-by modus	el_{SB}	0,0005	kW	Andere sturingsopties	
Contactgegevens				sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	neen
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	neen
				met de optie van afstandsbediening	neen
				met adaptieve sturing van de start	neen
				met beperking van de werkingstijd	ja
				met black-bulbsensor	neen

Produktinformasjon (no)



I samsvar med:

Kommisjonsforordning (EU) nr. 206/2012 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av klimaanlegg og komfortvifter.

Modellbetegnelse	HPO0		
Maksimal luftmengd gjennom vifta	F	13,0	m^3/min
Inngangseffekten til vifta	P	40,9	W
Ytingsverdi	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Effektforbruk i kviletilstand	P_{SB}	0,5	W
Lydeffektnivået til vifta	L_{WA}	64	$dB(A)$
Høgste luftstrøymingsfart	c	3,2	m/s
Målestandard for ytingsverdi	IEC 60879		
Kontaktadresse ved behov for nærmare opplysningar	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Produktinformasjon (no)



I samsvar med:

Kommisjonsforordning (EU) 2015/1188 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med hensyn til krav til miljøvennlig utforming av varmeovner.

Modellbetegnelse	HP00				
Varmeytelse				Type varmeytelse/romtemperaturregulering (velg én type)	
Nominell varmeytelse	P_{nom}	2,100	kW	Ettrinns varmeytelse uten romtemperaturregulering	nei
Minste varmeytelse (veiledende)	P_{min}	2,100	kW	To eller flere manuelle trinn uten romtemperaturregulering	nei
Største kontinuerlig varmeytelse	$P_{max,c}$	2,100	kW	Romtemperaturregulering med mekanisk termostat	nei
Forbruk av tilleggslektrisitet				Elektronisk romtemperaturregulering	ja
Ved nominell varmeytelse	el_{max}	0,000	kW	Elektronisk romtemperaturregulering og døgntidsbryter	nei
Ved minste varmeytelse	el_{min}	0,000	kW	Elektronisk romtemperaturregulering og uketidsbryter	nei
I hviletilstand	el_{SB}	0,0005	kW	Andre reguleringsmuligheter (flere muligheter kan velges)	
Kontaktopplysninger				Romtemperaturregulering med tilstedeværelsesdetektor	nei
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				Romtemperaturregulering med detektor for åpent vindu	nei
				Fjernstyring	nei
				Tilpasning av starttidspunkt	nei
				Driftstidsbegrensning	ja
				Svart kulesensor	nei

Informacje o produkcie (pl)



Zgodnie z:

Rozporządzenie Komisji (UE) NR 206/2012 w sprawie wykonania dyrektywy 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla klimatyzatorów i wentylatorów przenośnych.

Identyfikator modelu	HP00		
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	13,0	m^3/min
Moc wentylatora	P	40,9	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Pobór mocy w trybie czuwania	P_{SB}	0,5	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L_{WA}	64	$dB(A)$
Maksymalna prędkość powietrza	c	3,2	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	IEC 60879		
Dodatkowych informacji udzielają	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informacje o produkcie (pl)



Zgodnie z:

Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/1188 w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń.

Identyfikator modelu		HP00			
Moc cieplna				Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	2,100	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	2,100	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	2,100	kW	mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	nie
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	tak
Przy nominalnej mocy cieplnej	el_{max}	0,000	kW	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	nie
Przy minimalnej mocy cieplnej	el_{min}	0,000	kW	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	nie
W trybie czuwania	el_{SB}	0,0005	kW	Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
Dane teleadresowe				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	nie
				z regulacją na odległość	nie
				z adaptacyjną regulacją startu	nie
				z ograniczeniem czasu pracy	tak
				z czujnikiem ciepła promieniowania	nie

Informação relativa ao produto (pt)



De acordo com:

Regulamento (UE) N.º 206/2012 da Comissão que dá execução à Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de conceção ecológica para aparelhos de ar condicionado e ventiladores.

Identificador de modelo	HP00		
Débito máximo do ventilador	F	13,0	m^3/min
Potência absorvida do ventilador	P	40,9	W
Valor de serviço	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Consumo energético em modo espera	P_{SB}	0,5	W
Nível de potência sonora do ventilador	L_{WA}	64	$dB(A)$
Velocidade máxima do ar	c	3,2	m/s
Norma de medição para o valor de serviço	IEC 60879		
Elementos de contacto	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informação relativa ao produto (pt)



De acordo com:

Regulamento (UE) 2015/1188 da Comissão que dá execução à Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de conceção ecológica para os aquecedores de ambiente local.

Identificador de modelo	HP00				
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior	
Potência calorífica nominal	P_{nom}	2,100	kW	potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	não
Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	2,100	kW	em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	não
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,c}$	2,100	kW	com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	não
Consumo de eletricidade auxiliary				com comando eletrónico da temperatura interior	sim
À potência calorífica nominal	el_{max}	0,000	kW	com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	não
À potência calorífica mínima	el_{min}	0,000	kW	com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	não
Em estado de vigília	el_{SB}	0,0005	kW	Outras opções de comando	
Elementos de contacto				comando da temperatura interior, com deteção de presença	não
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	não
				com opção de comando à distância	não
				com comando de arranque adaptativo	não
				com limitação do tempo de funcionamento	sim
				com sensor de corpo negro	não

Informațiile despre produs (ro)



În conformitate cu:

Regulamentul (UE) NR. 206/2012 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele în materie de proiectare ecologică pentru aparatele de climatizare și ventilatoarele de confort.

Identificator de model	HP00		
Debitul maxim al ventilatorului	F	13,0	m^3/min
Puterea de intrare a ventilatorului	P	40,9	W
Valoarea de uz	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Consumul de putere în modul standby	P_{SB}	0,5	W
Nivelul de putere acustică al ventilatorului	L_{WA}	64	$dB(A)$
Viteza maximă a aerului	c	3,2	m/s
Standardul de măsurare pentru valoarea de uz	IEC 60879		
Datele de contact pentru informații suplimentare	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informațiile despre produs (ro)



În conformitate cu:

Regulamentul (UE) 2015/1188 al Comisiei de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele în materie de proiectare ecologică aplicabile aparatelor pentru încălzire locală.

Identificator de model		HP00			
Puterea termică				Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă)	
Puterea termică nominală	P_{nom}	2,100	kW	cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	nu
Puterea termică minimă (cu titlu indicativ)	P_{min}	2,100	kW	două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	nu
Puterea termică maximă continuă	$P_{max,c}$	2,100	kW	cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	nu
Consumul auxiliar de energie electrică				cu control electronic al temperaturii camerei	da
La putere termică nominală	el_{max}	0,000	kW	cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	nu
La putere termică minimă	el_{min}	0,000	kW	cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	nu
În modul standby	el_{SB}	0,0005	kW	Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)	
Date de contact				controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	nu
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	nu
				cu opțiuni de control la distanță	nu
				cu demaraj adaptabil	nu
				cu limitarea timpului de funcționare	da
				cu senzor cu bulb negru	nu

Informácie o výrobku (sk)



Podľa:

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 206/2012 ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn klimatizátorov a pohodových ventilátorov.

Identifikačný kód modelu	HP00		
Maximálny prietok ventilátora	F	13,0	m^3/min
Príkion ventilátora	P	40,9	W
Prevádzková hodnota	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Spotreba energie v pohotovostnom režime	P_{SB}	0,5	W
Hladina akustického výkonu ventilátora	L_{WA}	64	$dB(A)$
Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu	c	3,2	m/s
Norma merania pre prevádzkovú hodnotu	IEC 60879		
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informácie o výrobku (sk)



Podľa:

Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1188 ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn lokálnych ohrievačov priestoru.

Identifikačný kód modelu		HP00			
Tepelný výkon				Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)	
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	2,100	kW	jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	nie
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	P_{min}	2,100	kW	dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	nie
Maximálny priebežný tepelný výkon	$P_{max,c}$	2,100	kW	s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	nie
Vlastná spotreba elektrickej energie				s elektronickým ovládaním izbovej teploty	áno
Pri menovitom tepelnom výkone	el_{max}	0,000	kW	elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač	nie
Pri minimálnom tepelnom výkone	el_{min}	0,000	kW	elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač	nie
V pohotovostnom režime	el_{SB}	0,0005	kW	Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)	
Kontaktné údaje				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	nie
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	nie
				s možnosťou diaľkového ovládania	nie
				s prispôsobivým ovládaním spustenia	nie
				s obmedzením času prevádzky	áno
				so snímačom čiernej žiarovky	nie

Informacije o izdelku (sl)



V skladu z:

Uredba Komisije (EU) št. 206/2012 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano klimatskih naprav in komfortnih ventilatorjev.

Identifikacijska oznaka modela	HP00		
Najvišja stopnja pretoka ventilatorja	F	13,0	m^3/min
Dovod energije ventilatorja	P	40,9	W
Servisna vrednost	SV	0,3	$(m^3/min)/W$
Poraba energije v stanju pripravljenosti	P_{SB}	0,5	W
Raven zvočne moči ventilatorja	L_{WA}	64	$dB(A)$
Najvišja hitrost zraka	c	3,2	m/s
Standard merjenja servisne vrednosti	IEC 60879		
Podatki za stik za pridobitev dodatnih informacij	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Informacije o izdelku (sl)



V skladu z:

UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1188 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano lokalnih grelnikov prostorov.

Identifikacijska oznaka modela		HP00			
Izhodna toplotna moč				Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru (izberite eno možnost)	
Nazivna izhodna toplotna moč	P_{nom}	2,100	kW	Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru	ne
Minimalna izhodna toplotna moč (okvirno)	P_{min}	2,100	kW	Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru	ne
Največja trajna izhodna toplotna moč	$P_{max,c}$	2,100	kW	Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom	ne
Dodatna potreba po električni moči				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru	da
Pri nazivni izhodni toplotni moči	el_{max}	0,000	kW	Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom	ne
Pri minimalni izhodni toplotni moči	el_{min}	0,000	kW	Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom	ne
V stanju pripravljenosti	el_{SB}	0,0005	kW	Druge možnosti uravnavanja (izberete lahko več možnosti)	
Kontaktne podatki				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti	ne
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna	ne
				Z možnostjo uravnavanja na daljavo	ne
				S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja	ne
				Z omejitvijo časa delovanja	da
				Z globus senzorjem	ne

Produktinformation (sv)



I enlighet med:

Kommissionens Förordning (EU) 206/2012 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG med avseende på krav på ekodesign för luftkonditioneringsapparater och komfortfläktar.

Modellbeteckning	HP00		
Fläktens högsta flödes hastighet	<i>F</i>	13,0	<i>m³/min</i>
Fläktens ineffekt	<i>P</i>	40,9	<i>W</i>
Driftsvärde	<i>SV</i>	0,3	<i>(m³/min)/W</i>
Effektförbrukning i standbyläge	<i>P_{SB}</i>	0,5	<i>W</i>
Fläktens ljudeffektnivå	<i>L_{WA}</i>	64	<i>dB(A)</i>
Maximal luft hastighet	<i>c</i>	3,2	<i>m/s</i>
Standard som använts för mätning av driftsvärde	IEC 60879		
Kontaktuppgifter	Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom		

Produktinformation (sv)



I enlighet med:

Kommissionens Förordning (EU) 2015/1188 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG vad gäller ekodesignkrav för rumsvärmare.

Modellbeteckning	HP00				
Värmeeffekt				Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	2,100	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	2,100	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	2,100	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	nej
Tillsatsförbrukning				med elektronisk rumstemperaturreglering	ja
Vid nominell avgiven värmeeffekt	el_{max}	0,000	kW	med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	nej
Vid lägsta värmeeffekt	el_{min}	0,000	kW	med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	nej
I standbyläge	el_{SB}	0,0005	kW	Andra regleringsmetoder	
Kontaktuppgifter				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	nej
Dyson Technology Limited Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP United Kingdom				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	nej
				med anpassningsbar startreglering	nej
				med driftstidsbegränsning	ja
				med svartkroppsgivare	nej